

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 26 (1999)
Heft: 6

Rubrik: ASS-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

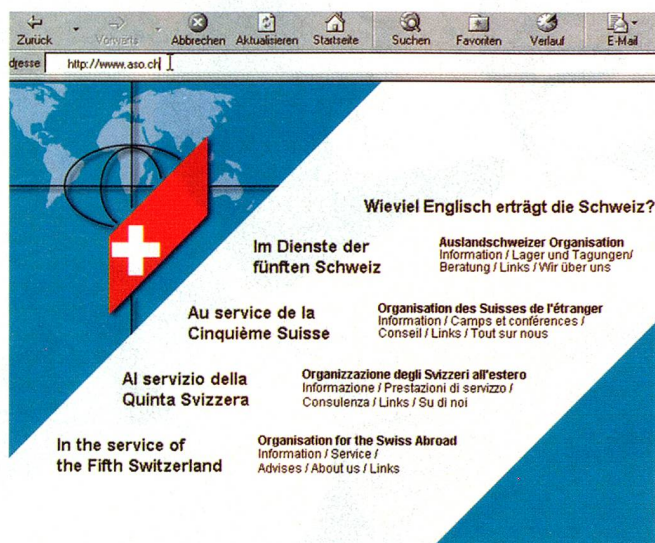
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Neue ASO-Website

Erstklassiger Internet-Auftritt



Die ASO wagt den elektronischen Sprung weg vom passiven Schaufenster hin zur interaktiven Angebots-Dreh-scheibe. Mit einem komplett neu konzipierten Internet-Auftritt vermittelt sie der Benutzerschaft ab 1. Januar 2000 unter www.aso.ch aktuelle Informationen zur Fünften Schweiz und bietet eine breite Palette von Dienstleistungen und Beratungsmöglichkeiten an.

Übersichtliche Struktur

Eine einfache Navigations-technik ermöglicht die effiziente Nutzung der sechs Hauptbereiche «Information», «Beratung», «Lager und Tagungen», «Wir über uns» sowie «Links». Über einen Index kann man sich rasch über sämtliche Themenbereiche orientieren. Sprachwahl-tasten ermöglichen die

Durchforstung der Webseiten auf deutsch, französisch, italienisch oder englisch.

Unter der Rubrik «Information» findet die Benutzerschaft Wissenswertes zur Auslandschweizerstatistik. Weiter sind die «Schweizer Revue» und der «ASO-Info-Rundbrief» online abrufbar; der Jahresbericht der ASO kann auf pdf-File heruntergeladen werden.

Unter «Lager und Tagungen» werden Anlässe wie der alljährlich stattfindende Auslandschweizer-Kongress sowie die kommenden Events der Jugendsportlager und Ferienkolonien angekündigt. Elektronische Talons erleichtern die Anmeldung.

In der Rubrik «Beratung» erhalten Interessierte Auskunft über Sozial- und Krankenversicherungen, Rechtsfragen sowie zur Ausbildung in der Schweiz.

Wettbewerb des Vereins zur Förderung der ASO

Der Hauptpreis geht nach Aosta

Anlässlich des Auslandschweizer-Kongresses in Lausanne wurden die dies-jährigen Gewinner ermittelt. Der von der Cathay Pacific Airways Limited und dem Peninsula-Hotel gestiftete Hauptpreis (ein Flug nach

Hong Kong und drei Nächte im Peninsula) geht an Gabriela Leu aus Aosta.

Die weiteren Gewinner sind: Peter Frisch aus Barranquilla, Kolumbien. Er hat ein Nachtessen für zwei Personen mit Übernachtung im be-



Wintersportlager 1999/2000

Vom 16.1.–28.1. 2000 organisiert der Rotary in der Innerschweiz (Andermatt, Luzern und Sörenberg) ein Wintersportlager für 18–28-jährige. Kosten: 600 CHF.

Ort, Datum: Grindelwald/BE, 11.3.–18.3. 2000 und 18.3.–25.3. 2000 (Teilnahme nach Wunsch 1 oder 2 Wochen); Kosten: 1 Woche 750 CHF, 2 Wochen 1350 CHF). Teilnehmer: Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer zwischen 20 und 35 Jahren.

Ort, Datum: Grimentz/VS, 15.4.–24.4. 2000. Teilnehmer: 13–25-jährige Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer. Ski- und Snowboardkenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Auch Einsteiger sind herzlich willkommen.

Weitere Auskünfte und Anmeldung beim:

Auslandschweizer-Sekretariat
Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16.
Tel. +41 31 351 61 00
Fax +41 31 351 61 50
E-Mail: youth@aso.ch

Sommerlager 2000 für 8–14-jährige

Die Stiftung für junge Auslandschweizer plant für nächstes Jahr acht Ferienkolonien: 26.6.–7.7. in Begnins/VD, 8.7.–22.7. in Trey/VD, 15.7.–29.7. in Steffisburg/BE, 15.7.–29.7. in Lungern/OW, 22.7.–5.8. in Achseten/BE, 5.8.–19.8. in Stäfa/ZH und 12.8.–26.8. in Einsiedeln/SZ.

Alle Lager dauern 14 Tage. Kinder, die im Vorjahr an keinem Lager teilgenommen haben, erhalten bei rechtzeitiger Anmeldung Priorität. Pro Lager wird die Teilnahme von Kindern aus einem Land auf höchstens einen Viertel der Teilnehmenden beschränkt. Anmeldetermin ist der 15.3. 2000. Ab Januar 2000 können die detaillierten Unterlagen zu den Ferienkolonien unter folgender Adresse bezogen werden:

SJAS
Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16
Tel. +41 31 351 61 60
Fax +41 31 351 61 50
E-Mail: sjas@aso.ch

Jean-Jacques Cevey zum Ehrenpräsidenten ernannt

In Anbetracht seiner langjährigen Verdienste um das Wohl der Auslandschweizer-Organisation wurde Jean-Jacques Cevey, der zwischen 1992 und 1998 an der Spitze der ASO stand, an der Herbstsitzung des Auslandschweizerrates einstimmig zum Ehrenpräsidenten gewählt.

kannten Restaurant «Fischer-zunft» in Schaffhausen gewonnen. Gestiftet wurde dieser Preis vom Besitzer André Jäger. Der dritte Preis geht an Alessandro Grossmann Epper aus Mexiko City, Mexiko. Er erhält einen von Walter E. Häfliger gestifteten 20-Gramm-Goldbarren. Den vierten Preis schliesslich bekommt Rudolf von Planta aus dem schweizerischen Jussy. Er empfängt ein von Elisabeth Michel gestiftetes Goldvreneli.

Kongress 2000

Der 78. Auslandschweizer-Kongress wird nächstes Jahr zwischen dem 17. und 20. August in Zug stattfinden. Thema:

«Bildung und Wissen in Zukunft. Angebot, Entwicklung und Stärken des Bildungsplatzes Schweiz.» Weitere Informationen werden in der nächsten Ausgabe der «Schweizer Revue» veröffentlicht.